

# OBSAH

## ***Úradná kontrola a bezpečnosť potravín, producent, spotrebiteľ***

Centrálna evidencia hospodárskych zvierat v praxi (Dziaková, H., Kostová, J.) . . . . .	306
Komunálne odpadové vody a ich biologické riziko ohrozenia zdravia (Dudlová, A., Papajová, I., Juriš, P., Čisláková, L.) . . . . .	309
Elektrokardiografia včera a dnes (Šimko, Š.) . . . . .	310
C-reaktívny proteín, indukcia tvorby a regulácia v organizme zvierat (Smitka, P., Bíreš, J., Tóthová, Cs., Lacková, Z.) . . . . .	314
Veterinárne kontroly vykonávané v zmysle zákona NR SR č. 39/2007 Z.z. o veterinárnej starostlivosti a nadväzujúcich všeobecne záväzných právnych predpisov (Dziaková, H., Sukovská, M.) . . . . .	315
Alimentárne infekcie z potravín a vody, ich vplyv na verejné zdravie (Juriš, P., Čisláková, L., Jurišová, S., Halanová, M., Kalinová, Z.) . . . . .	318
Translačná veda a veterinárna medicína (Lešník, F.) . . . . .	320

## ***Informácie z úradnej veterinárnej praxe, potravinárskej a poľnohospodárskej legislatívy a Komory veterinárnych lekárov SR***

Štátна veterinárna a potravinová správa SR informuje . . . . .	323
KVL SR – Kalendárium 2012 . . . . .	328

## ***Veterinárna starostlivosť, prevencia v prvovýrobe, nozologická problematika, životné prostredie***

Problematika klostrídiových infekcií u ošípaných (Novák, S., Palkovič, M.) . . . . .	330
Ekonomika systému chovu oviec so zameraním produkcie na jatočné jahňatá a hrudkový syr po využití asistovaného estru (Maraček, I., Švantner, R., Vlčková, R., Sopková, D.) . . . . .	332
Fytoaditíva ako alternatívny spôsob riešenia hnačkových ochorení odstavčiat (Filakovský, G., Mudroňová, D.) . . . . .	336
Výsledky stanovenia protilátok proti <i>Lawsonia intracellularis</i> ELISA metódou vo vybraných chovoch ošípaných na Slovensku (Soročinová, J., Kovačociová, K., Smaržík, M., Reichel, P.) . . . . .	338
Klinický, patologický a histologický nález pri Marekovej chorobe (Sesztáková, E., Vrabec, V., Ševčíková, Z., Štofaníková, J.) . . . . .	340
Výskyt kampylobakteriových enteritíd na Slovensku v rokoch 2007–2011 (Seligová, J., Juriš, P., Čisláková, L.) . . . . .	342

## ***Informácie zo spoločenských akcií, kongresov, výstav, Univerzity veterinárskeho lekárstva farmácie v Košiciach a personálie***

Slávnostné otvorenie univerzitnej lekárne Univerzity veterinárskeho lekárstva a farmácie v Košiciach . . . . .	345
Spomienkové udalosti na univerzite . . . . .	346
Celoživotné vzdelávanie zabezpečované Inštitútom vzdelávania veterinárnych lekárov v roku 2011 (Pokorný, J., Benková, L., Meitnerová, E., Rajzáková, I., Sabolová, G.) . . . . .	350
Plán vzdelávacích aktivít IVVL Košice na rok 2012 . . . . .	353
Cez srdce Ázie (Greguš, M.) . . . . .	355
MVDr. Ján Choma, PhD. – 70 ročný (Elečko, J., Maraček, I.) . . . . .	358

# CONTENT

## ***Official control and food safety, producer, consumer***

Central evidence of farm animals in practice (Dziaková, H., Kosťová, J.) .....	306
Municipal waste water and its biological risk of health threat (Dudlová, A., Papajová, I., Juriš, P., Čisláková, L.) .....	309
Electrocardiography yesterday and today (Šimko, Š.) .....	310
C-reactive protein, its formation induction and regulation in the animal organism (Smitka, P., Bíreš, J., Tóthová, Cs., Lacková, Z.) .....	314
Veterinary controls performed within the scope of the law NR SR No. 39/2007 D.L. on the veterinary care and linking generally obligatory legal regulations (Dziaková, H., Sukovská, M.) .....	315
Alimentary infections from foods and water, their influence on the public health (Juriš, P., Čisláková, L., Jurišová, S., Halanová, M., Kalinová, Z.) .....	318
Translation science and veterinary medicine (Lešník, F.) .....	320

## ***Information from official veterinary practice, food and agricultural legislation, and Chamber of veterinarians of SR***

The Slovak Veterinary and Food Administration informs .....	323
Chamber of veterinarians SR – dates of its activities in 2012 .....	328

## ***Veterinary care, prevention in primary production, nosologic problem, environment***

Problem of clostridial infections in swine (Novák, S., Palkovič, M.) .....	330
Economy of sheep husbandry system aiming at market production of slaughter dairy lambs and sheep cheese after assisted oestrus (Maraček, I., Švantner, R., Vlčková, R., Sopková, D.) .....	332
Phyto-additives as an alternative way of solving diarrheic diseases in weanlings (Filakovský, G., Mudroňová, D.) .....	336
Results of determination of the antibodies against <i>Lawsonia intracellularis</i> by ELISA method in swine breedings in Slovakia (Soročinová, J., Kovačcová, K., Smaržík, M., Reichel, P.) .....	338
Clinical, pathological and histological finding at Marek's disease (Sesztáková, E., Vrabec, V., Ševčíková, Z., Štofaníková, J.) .....	340
Incidence of campylobacterial enteritis in Slovakia during 2007–2011 (Seligová, J., Juriš, P., Čisláková, L.) .....	342

## ***Information from social events, congresses, exhibitions, University of Veterinary Medicine and Pharmacy in Košice and personal data***

Festive opening of the University pharmacy of the University of Veterinary Medicine and Pharmacy (Fehér, M.) .....	345
Memorial events at the university (Kundríková, L.) .....	346
Whole life education at the Institute for education of veterinary surgeons (Pokorný, J., Benková, L., Meitnerová, E., Rajzáková, I., Sabolová, G.) .....	350
Plan of the educational activities of the IEVS Košice in 2012 .....	353
Through the heart of Asia (Greguš, M.) .....	355
MVDr. Ján Choma, PhD. – 70 years old (Elečko, J., Maraček, I.) .....	358